

TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT

Pursuant to section 27 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Territorial Lands Act Exclusion Order* is hereby made.
2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

Commissioner of the Yukon

LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 27 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret d'exception à la Loi sur les terres territoriales* paraissant en annexe.
2. Ce décret entre en vigueur le 1^{er} avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

Commissaire du Yukon

**TERRITORIAL LANDS ACT
EXCLUSION ORDER**

**DÉCRET D'EXCEPTION À LA LOI SUR LES
TERRES TERRITORIALES**

Authority

1.(1) Subject to subsection (2), an officer or employee of or under the Government of Yukon may be a shareholder in a corporation that purchases, acquires, or holds territorial land or any interest therein where

(a) the shares held by the officer or employee are of a class of shares of the capital stock of the corporation that are listed on a stock exchange in Canada that is prescribed for the purposes of the *Income Tax Act* (Canada); and

(b) the sole interest of the officer or employee in the corporation is as holder of shares of a class described in paragraph (a).

(2) Nothing in subsection (1) shall be construed as authorizing an officer or employee of or under the Government of Yukon to hold an interest as a shareholder in a corporation where that interest

(a) would enable them to derive any direct or indirect benefit or interest from any government contracts over which he can influence decisions; or

(b) would create a conflict with their public duties.

Application

2. This Order applies to shares described in subsection 1(1) acquired by an officer or employee of or under the Government of the Yukon either before or after this Order comes into force.

Dispositions

1.(1) Sous réserve du paragraphe (2), un fonctionnaire ou un employé du gouvernement du Yukon, ou en relevant, peut être actionnaire d'une corporation qui achète, acquiert, détient des terres territoriales ou des intérêts y afférents lorsque :

a) ses actions appartiennent à une catégorie d'actions du capital social de la corporation, catégorie cotée au Canada à une Bourse prescrite aux fins de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

b) son seul intérêt dans la corporation consiste à détenir des actions de la catégorie visée à l'alinéa a).

(2) Aucune disposition du paragraphe (1) ne doit s'interpréter comme autorisant le fonctionnaire, l'employé du gouvernement du Yukon, ou en relevant, à détenir des intérêts dans une corporation, à titre d'actionnaire, lorsque ces intérêts :

a) soit lui permettent de retirer des intérêts ou des profits directs ou indirects de tout marché avec l'État dont il peut influencer l'adjudication;

b) soit entrent en conflit avec ses fonctions publiques.

Application

2. Le présent décret vise les actions décrites au paragraphe 1(1) et acquises par un fonctionnaire ou employé du gouvernement du Yukon, ou en relevant, avant ou après l'entrée en vigueur du présent décret.